

Systeme für Aquakultur,
Aquaristik, Labore und
zur Wasseraufbereitung

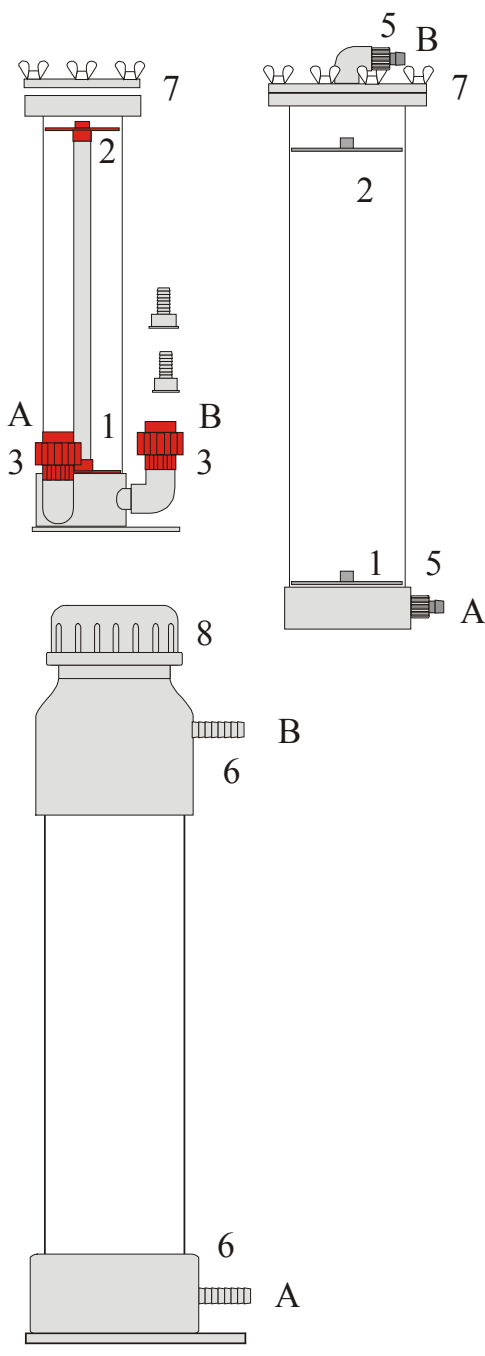
Systems for aqua culture,
sea water aquaria, labs and
water desalination and purification

Systèmes pour aquaculture,
aquariums eau de mer,
laboratoires et traitements d'eau



Aquacare GmbH & Co. KG
Am Wiesenbusch 11
D-45966 Gladbeck
Tel.: +49-2043-375758-0
Fax: +49-2043-375758-90
<http://www.aquacare.de>
e-mail: info@aquacare.de

Leerfilter / empty filter



	D	GB	
	Bedienungsanleitung	Instruction Manual	
	Seite 2	Page 2	
A	Wasserzulauf	Water inlet	
B	Wasserablauf	Water outlet	
1	Unterer Siebboden	Lower sieve	
2	Oberer Siebboden	Upper sieve	
3	Verschraubungen	Union	
5	Eheim-Anschluss	Eheim connector	
6	Schlauchtülle	Hose adaptor	
7	Deckel	Cap	

Bedienungsanleitung des AquaCare Leerfilter

Funktion

Der AquaCare Leerfilter wird vom Wasser von unten nach oben durchströmt (submerser oder untergetauchter Filter) oder von oben nach unten (emerser oder Rieselfilter). Je nach Bauart und Größe können verschiedene Materialien eingefüllt werden. Die Filter mit den roten Sieben sind für sehr feine Materialien gedacht, die grauen PVC-Lochsiebe für mittlere und die Filter ohne Siebe für sehr grobe Materialien.

Montage des Filters

Verbinden Sie eine Zulaufpumpe mit dem Eingang (A bei untergetauchtem Filter; B bei Rieselfilter). Das Rücklaufwasser wird zurück in das Aquarium bzw. Filterbecken geleitet (B bei untergetauchtem Filter, A bei Rieselfilter). Füllen Sie das Filtermaterial zwischen die beiden Siebe (nicht bei sieblosen Filtern), indem Sie die Deckel (7) öffnen, das obere Sieb herausnehmen und nach dem Einfüllen des Materials wieder in umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.

Ist im Zulaufwasser mit groben Schmutzstoffen zu rechnen, sollten die Filter mit den roten sehr feinen Sieben dagegen geschützt werden (Grobfilter davor schalten).

Inbetriebnahme des Filters

Nehmen Sie den Filter in Betrieb, indem Sie die Zulaufpumpe starten.

Wartung des Filters

Der Filter ist bis auf das gelegentliche Säubern des Filtermaterials und der Siebe wartungsfrei.

Garantie

Auf alle AquaCare-Produkte gewährt AquaCare eine Garantie von 24 Monaten. Davon ausgeschlossen sind Verschleißteile (Pumpenlager, etc.). Bei Schäden, die durch gewaltsame Einwirkungen hervorgerufen wurden, erlischt der Garantieanspruch.

Für Folgeschäden (z.B. Wasserschäden, Tierschäden) kann AquaCare[®] nicht haftbar gemacht werden. Voraussetzung für einen Garantieanspruch ist eine Kopie der datierten Kaufquittung.

Technische Daten siehe letzte Seite

Instruction manual of AquaCare Empty Filter

Principle

The water flow through the AquaCare empty filter should be done upwards (submersed filter) or downwards (trickling filter). Depending on the design and the size you can use different filter materials: filters with the red fine sieves are made for fine materials, filter with grey PVC perforated plates for medium materials and filters without sieves for course materials.

Mounting the unit

Please connect the water inlet (A at submersed filters, B at trickling filters) with a pump. The backflow water (B at submersed filters, A at trickling filters) should be forwarded back to the aquarium or filter tank. To fill in the filter material you must open the cap (7), take away the upper sieve, fill in the material and complete the filter again.

Are there rough dirt particles in the inlet water you must save the red fine filter sieves for blocking by using a course filter before the AquaCare filter.

Putting into operation

Start the inlet pump and the water will flow through the system.

Maintenance of the ADN filter

The filter is maintenance-free. At best you must clean the filter sieves or the filter material (depending on its features).

Warranty

You have 24 months warranty on all AquaCare units excepts spare parts like pump bearings and rotors. You have no warranty if parts are broken by violent (for example totally closed water inlet).

Technical data see last page

Technische Daten / Technical data

Modell	Model	Filter 75	Filter 110	Filter 140	Filter 250
Bestellnummer	Order number	370-075	370-110	370-140	370-250
Durchmesser	Diameter	75 mm	110 mm	140 mm	250 mm
Filterfüllung	Filter volume	fein...grob / fine...course	mittel...grob / medium...course	grob / course	mittel...grob / medium...course
Höhe des Filters	Height of filter	45 cm	60 cm	73 cm	
Erforderliche Höhe	Minimum space for filter	48 cm	63 cm	78 cm	
Grundfläche	Foot print size	190 × 140 mm	180 × 160 mm	220 × 170 mm	
Material	materials	PVC, ABS			
Zulauf	Water inlet	d20 / d16	Eheim 12/16	d16	
Ablauf	Water outlet	d20 / d16	Eheim 12/16	d16	
Gewicht ohne Wasser	Weight without water	1,15 kg	1,25 kg	3,5 kg	

Technische Filter ab Durchmesser 400 mm auf Anfrage.

Technical filters starting with 400 mm diameter on request.

www.aquacare.de